G. R. S. 59] GPB—15,000—20 12-13

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

191 .

(Sanitary)

File No. 6 of 02

Serial Nos. 1-6

P.27
K-E

Papers—Filed.

B

Month ~~August~~ 03 .

SUBJECT.

Omission of duty on the part of the Sorab Taluk Amildar regarding the Submission of Plague Reports.

PREVIOUS REFERENCES.	LATER REFERENCES
	Indexed: n Pattabhiramiya
	Commissioner

02 03

OFFICE OF THE DEWAN OF MYSORE,
(REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS).

(Full Office Note.)

Subject.

Letter NO. 1425 P. dated 4th June 1903, from the Senior Surgeon submitting for orders, letter NO. 2387 dated 28th May 03 addressed to him by the Dy Commr, Shimoga, re- the omission of duty on the part of the Amildar of the Sorab Taluk.

Note.

In letter NO. 2387 dated the 28th May 03, the Dy Commr reports that, tho' there had been 21 attacks & 14 deaths from plague in Anavatti from 16th April to 21st May 1903, and 4 attacks & 4 deaths in Jadé from 17th April to 30th idem the Amildar failed to submit the plague return earlier than the 26th May 1903, i.e. a month & a half after its outbreak in those villages, & that the Amildar's report for neglect of this duty has been called for.

The Senior Surgeon submits this letter for orders.

A draft to the Senior Surgeon enquiring the name of the Amildar who is now reported to have been at fault, & requesting him to obtain & forward the Amildar's explanation is put up for approval or other orders.

B

(Note).

In connection with certain irregularities reported to have been committed by the Amildar Mr. S.Krishnappa, in connection with Plague Preventive Measures, while Ag Amildar of Mandya in the year

‡ 1. No. and date of latest letter or paper.
2. Catch words to show nature of subject.
3. Subject to be in red and body of note in black ink.

* 1. Statement of case in narrative form in regular sequence of subject matter or date.
2. Opinions to be stated only as supported by precedents, or general rules which should always be quoted.
3. Serial numbers in file, &c., to be always stated.
4. Dates of important documents referred should be given.
5. Write on both sides, leaving the same side as margin.

× Serial No. 4, para 3, Plag. Chitnis file

but who was reported ⊕ to have been subsequently transferred to Sorab, 1
year 1902, his conduct was viewed with displeasure
& the Rev Commr. was requested + to warn him to be
more careful in future.

JWD
10/6/03

⊕ serial No 6 flag B: linked file below.

+ Govt Pro: No 13/27 & 2.B.P608 27th February 1903.
Serial No 9 flag A linked file below.

KO/9/6

The receipt of expln may be awaited.

But the difficulty is whether the expln shd be ~~dealt with~~ received ~~at~~ through the Sr Surgeon or Rev Commr draft submitted.

HW
11/6/03

The Dewan through the 2nd Councillor

I agree that explanation should be called for. The Naib Tahsildar's shortcomings in the case in Plague matters do not seem to have improved since he was warned. Would they not have done so?

LB.875
11.6.03

12/6/03

Officenote Contd

10832
15.6.03

The Senior Surgeon was asked × to obtain & submit the explanation of the Amildar for the delay in reporting the occurrence of plague

× No 17777 & 18.6.03
LR 8846

case

3

cases in Anavatti & Jade villages

The Senior Surgeon with his docket No. 1572 P dated the 23rd June 03 forwards the explanation of the Amildar, which the translation of is to the following effect:—

"The Amildar reports that from the 7th to the 28th April 1903 he was engaged in Jamabandi work with the Deputy Commissioner & accompanied him on circuit. Mr. Krishnappa further says that the Patels of the respective villages send up such returns every day to the Rev department of the Taluk office which in turn transmits them to the Head office & that through the two villages (Anavatte & Jade) are the Head Quarters where the Police Jamedar, Daffedar, Sheikdar & the Patel reside, no report was received from them in the Revenue department & so the report could not be submitted to the Head office on the due date. As regards Anavatte the Patel is reported to have died at the very outset & it was therefore incumbent on the Sheikdar & the Police to have submitted such reports pending appointment of another Patel. If the occurrence of plague cases had even been mentioned in the Police diary, the matter would have

been

been
reported to the Head Office from the Revenue
department. The daily reports in question,
the Amildar reports, were received in his
office only on the 26th May last & on the
same day they were sent to the Head Office.
The Sheikdar & the Police have been called upon to explain the delay.
In conclusion, Mr. Krishnappa says that
the officers responsible for punctual & timely
submission of these returns, have been
directed to report the occurrence of
plague cases promptly.

Subd. The Explanation Shanoor
has been obtained from
the Dy Commissioner with his
own remarks if any. It may
now be forwarded to the Dy Comm
for a private enquiry into the
matter and report as to who is actually
responsible for the delay and
what notice he would propose
to take in the matter.

30/6/03

How do you know that it is not?
4/7/3

Subd.
The Dy Comm's opinion is not on record.
4/7/03

Draft requesting the Dy Comm. to resubmit the explanation with his own views & recommendation as required in G.O. No 11640-315 & 13th January 1891 (para 3) is subd for approval or other orders.

8/7/03

Note Cont'd. 5

LRP 48 8/13/03 flagD.

The explanation of the Amildar was returned for resubmission with the Dy Comr's opinion.

The Sen.r Surgeon with his docket No. 236/P dated the 29th July 03 resubmits the explanation of the Amildar with a copy of the Dy Comr's letter No. 205 dated 23rd July 03.

⊗ flagE

The Dy Comr, while submitting a further report from the Amildar with his letter No. 60 dated 7th July 03 to the Sen.r Surgeon, stated that the Amildar as explained by him was engaged with the Huzur Jamabandy officer from the 7th to 29th April 03, that the Sheikdar of Annavati failed to submit the daily plague reports even though he was directed to do so on the 7th May 03 by the Amildar who had gone to Annavatti and that the Sheikdar has already been fined half a month's pay for the omission. The Dy Comr further stated that the fault appeared to rest on the village & Taluk officials and that the Amildar was not altogether unmindful of his duty.

He now requests that considering the circumstances the matter may be allowed to drop.

Lrd with draft recording the report.

bms 4/8/03.

4/8/03

1

1891

GOVERNMENT OF MYSORE

GENERAL

PROCEEDINGS

Dated 13th January 1891

No. 11640
315

Directing that in laying subjects before the Government, the Deputy Commissioners should, as far as possible, make the subjects complete and ready for immediate decision.

SBP—10-5-1901—150

7

Proceedings of the Government of His Highness the Maharaja of Mysore, (General),—dated 13th January 1891.

READ THE FOLLOWING PAPERS :-

From the Deputy Commissioner, Hassan District, To the Chief Secretary to the Government of Mysore, No. 351, dated Haşsan, 2nd October 1890.

I have the honor to foward herewith for information of the Dewan a file of Vernacular papers ending with Police Assistant Commissioner's Yadi No. 2660, dated 6th September 1890, on the subject of form of communication between himself and the Amildar. The Police Assistant Commissioner explains that addressing *Hukums* is in accordance with the Circular No. 2618—134, dated 21st March 1887, of Inspector General of Police. I submit copy of it.

No. 11640—315, DATED 13TH JANUARY 1891.

ORDER.—The Dewan's time is too valuable to be wasted in wading through a file of correspondence for finding out the precise point on which a District Officer asks for the orders of Government. A glance over the file in this case shows that the correspondents are the Officiating Police Assistant Commissioner and the Officiating Deputy Amildar. There is no Amildar in the case as made out in the Deputy Commissioner's letter.

2. In laying subjects before the Government, Deputy Commissioners should, as far as possible, make the subjects complete and ready for immediate decision. Where reference must be made to other Officers (as to the Inspector General of Police in this case), this reference should be made by Deputy Commissioner before sending up the case. The letters should be complete in themselves and independent of enclosures, if these can conveniently be avoided. Enclosures may be forwarded, but merely for possible reference.

3. In accordance with these instructions, the Deputy Commissioner will be good enough, in the case under reference, to place himself in communication with the Inspector General of Police in the first instance, and then, if necessary, address Government, stating clearly the form of correspondence adopted, the occasion on which it was adopted, the objections taken to it, the reasons adduced in support of it, the form which is suggested by the objector, the respect in which the standing orders do not cover the individual case which has arisen, and the Deputy Commissioner's own views and recommendation.

A. SRINIVASSACHARLU,
for *Chief Secretary.*

To—The Deputy Commissioner, Hassan District, returning the Vernacular Papers.
The Deputy Commissioners of other Districts.

Exd.—G. S.

Dep 209

(1)

SECTION Sanit

FILE No. 1425

SERIAL No. 1

OFFICE OF THE DEWAN OF MYSORE. Rec'd 13148. 8 JUN 1903

From

THE SENIOR SURGEON AND SANITARY COMMISSIONER WITH THE GOVERNMENT OF MYSORE.

To

THE SECY. TO THE GOVT. OF MYSORE, GEN. & REV. DEPTS.

Dated 4th
Despatched 6th } June 1903
Received

General No. 1425
No.

Enclosure No. 1

Forwarding a letter from the Shanbhog of Conmune complaining against the Amildar of Sorab for not reporting Plague Cases & deaths that occurred in his Taluk from time to time

LWS
8-6-03

MGCPB.—17-12-02—500

From

LT.-COL. PERCY H. BENSON, M. B., I. M. S.,
Senior Surgeon and Sanitary
Commissioner with the
Government of Mysore.

To

H. V. NANJUNDAYYA, ESQ., M. A., M. L.,
Secretary to the Government of Mysore,
General & Revenue Departments,
Bangalore.

No. 1425 P

Dated 4th June 1903.

SIR,

I have the honor to forward herewith for such action as the Governmen may deem fit to take with regard to the neglect of duty on the part of the Amildar, Sorab taluk, a letter received from the Deputy Commissioner, Shimoga District.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant.

Personal Assistant
to the Offg. Senior Surgeon
and Sanitary Commissioner.

1

1891

GOVERNMENT OF MYSORE

GENERAL

PROCEEDINGS

Dated 13th January 1891

No. 11640
315

Directing that in laying subjects before the Government, the Deputy Commissioners should, as far as possible, make the subjects complete and ready for immediate decision.

SBP—10-5-1901—150

7

Proceedings of the Government of His Highness the Maharaja of Mysore, (General),—dated 13th January 1891.

READ THE FOLLOWING PAPERS :—

From the Deputy Commissioner, Hassan District, To the Chief Secretary to the Government of Mysore, No. 351, dated Hassan, 2nd October 1890.

I have the honor to foward herewith for information of the Dewan a file of Vernácular papers ending with Police Assistant Commissioner's Yadi No. 2660, dated 6th September 1890, on the subject of form of communication between himself and the Amildar. The Police Assistant Commissioner explains that addressing *Hukums* is in accordance with the Circular No. 2618—134, dated 21st March 1887, of Inspector General of Police. I submit copy of it.

No. 11640—315, DATED 13TH JANUARY 1891.

ORDER.—The Dewan's time is too valuable to be wasted in wading through a file of correspondence for finding out the precise point on which a District Officer asks for the orders of Government. A glance over the file in this case shows that the correspondents are the Officiating Police Assistant Commissioner and the Officiating Deputy Amildar. There is no Amildar in the case as made out in the Deputy Commissioner's letter.

2. In laying subjects before the Government, Deputy Commissioners should, as far as possible, make the subjects complete and ready for immediate decision. Where reference must be made to other Officers (as to the Inspector General of Police in this case), this reference should be made by Deputy Commissioner before sending up the case. The letters should be complete in themselves and independent of enclosures, if these can conveniently be avoided. Enclosures may be forwarded, but merely for possible reference.

3. In accordance with these instructions, the Deputy Commissioner will be good enough, in the case under reference, to place himself in communication with the Inspector General of Police in the first instance, and then, if necessary, address Government, stating clearly the form of correspondence adopted, the occasion on which it was adopted, the objections taken to it, the reasons adduced in support of it, the form which is suggested by the objector, the respect in which the standing orders do not cover the individual case which has arisen, and the Deputy Commissioner's own views and recommendation.

A. SRINIVASSACHARLU,
for *Chief Secretary.*

To—The Deputy Commissioner, Hassan District, returning the Vernacular Papers.
The Deputy Commissioners of other Districts.

Exd.—G. S.

3

No. 2387. Encl 8

Deputy Commrs Office
Shwebo 2nd district
24th May 1903

From

H. C. Cuttamore Chetty Esqr.
Deputy Commissioner
Shwebo 2nd District

To

The Senior Surgeon
and Sanitary Commissioner
with the Govt of Burma
Plague Department

Sir,

I have the honour to state that from the Plague returns of the Sonale Taluk received this day, it is seen that three dropping cases of have been plague at Amanattie from the 16th April 1903 to 21st instant and at Jaida from the 17th to 20th April 1903.

The total no of attacks and deaths up to the date of report being 25 and 18 as noted below.

	Attacks	Deaths
Amawattie	21	14
Jade	6	4

Although Amawattie and Jade became injected more than 1½ months ago, the first report was forwarded by the Builder on the 26th instant and received in this Office today. This shows that the Taluk authorities are not alive to their duties. The Builder's explanation has been called for. In the mean while I bring the

matter to your notice
for such actions as
you may deem fit
I have the honour to
be
Your most obed.t Serv.t
W.M Cunningham
Security Commissioner
Illinois & Wisconsin

Jewd

SECTION Sanity

FILE No. 6402

SER'AL No. 2

(2)

To

The Senior Surgeon.

Dated 18th June 1903.

NO. 17777
2185846

His letter NO. 1425-P dated the 4th June 1903, submitting for orders, letter NO. 2387 dated 28th May 03, addressed to him by the Dy Commr, Shimoga, re- the omission of duty on the part of the Amildar of the Sorab Taluk.

In reply, has the honor to request that the Senior Surgeon will be so good as to ~~ascertain & report the name of the Amildar who is reported to have been at fault, and to~~ obtain & forward the Amildar's explanation ~~as early as possible.~~ for the delay.

B. O.

Secretary.

10/6/03.

* The name of the Amildar as ascertained from the Cer. Rr: is Mr. N. Krishnappa.

SECTION Sanitary

FILE No. 60 FROM

SERIAL No. 3

L.B.P. 2291

25/6/190

MYSORE GOVERNMENT 13845 25 JUN. 1903 GENERAL & REVENUE SECRETARIAT

(3)

Lt.Col.J.Smyth,
Offg. Senior Surgeon
and Sanitary Commissioner

To

The Secretary to the Govt of
H.H. the Maharaja of Mysore
Genl: & Rev: Deptts.

Dated 23rd June 1903.

Despatched

Received

General.No. 1542
No. P

Enclosure No. /

In continuation of this office letter No.1425 dated 6th June 1903, has the honor to forward herewith, the Sorab Amildar's explanation for his failure in reporting the outbreak of plague in his Taluk, in time.

"By Order"

Personal Assistant
to the Senior
Surgeon and Sanitary Commissioner

L.B.P.
23-6-03

1/5

dy 8

(4)

Office Draft. (Docket.)

Mysore Dewan's Office,
SECTION Samy
Cypher Branch.
FILE No. 1640
SERIAL No. 42

To

The Deputy Commr, Shimoga District, (Thro' the Senior Surgeon)

Date of passing the draft
Date of despatch 13/7/03

Regd. No.
File No. & date (if any) CR/48

No. of Encls. 1

13/7/03

In returning herewith the explanation of the Amildar of the Sorab Taluk received with the Senior Surgeon's docket NO. 1542-P dated the 23rd June 1903, has the honor to invite the Deputy Commissioner's attention to para 3 of Govt Order NO. 11640-315 dated the 13th January 1891 and to request that he will be so good as to institute a ~~minute~~ inquiry into the matter and resubmit the explanation with his ~~own views & recommendation~~ opinion as directed in the above order

order. for the final orders of Court.

B. O.

9/7/03

Secretary.

KO.

8/7/03

2

Apl/135

(5)

SECTION Sany FROM

FILE No. 6902

SERIAL No. 5

To

MYSORE GOVERNMENT 31 JUL 1903 GENERAL & REVENUE BRANCH SECRETARIAT

Lt.-Col. J. SMYTH, I.P., I.M.S.,
Offg. Senior Surgeon and Sanitary
Commissioner with the Govt. of Mysore.

The Secretary to the Govt. of
H.H the Maharaja of Mysore
Genl : & Rev : Depts,.

Dated 29th July 1903.

Despatched

Received

General No. 236
No. P

Enclosure No. //

His docket No.48 dated the 13th July 1903.

---- & ----

With reference to the above, has the honor to forward herewith a copy of the Shimoga Deputy Commissioner's letter and the Sorab Amildar's explanation as requested in the above.

"By Order"

Personal Assistant
For the Senior Surgeon & Sany : Comr.

* No 205 dated 23rd July 1903

L. F. P.
31-7-03

No 205 Cutch 41

Deputy Commissioner's Office
Shimoga District.
23rd July 1903.

From

K.P.Puttanna Chetty Esqr.
Deputy Commissioner, Shimoga District.

To

Lt.Col.J.Smyth, M.D., I.M.S.,
Senior Surgeon and Sanitary Commissioner
with the Government of Mysore.

Sir,

With reference to your docket No.132/P dated 18th July 1903 returning the explanations of the Amidar of the Sorab Taluk for resubmission with any opinion, I have the honor to state that no further enquiry in the matter seems to be necessary, as my previous letters fully state the circumstances of the case and the Amildar's explanations speak for themselves. I had stated in my letter of the 16th June 1903, that the Amildar's explanation was hardly satisfactory as he tried to throw the blame on his subordinates. On receiving further representation from the Amildar I informed you in my letter No.60 of 9th July 1903 that the fault appeared chiefly to ~~be~~ lie with the village and Taluk officials and that the Amildar was not altogether unmindful of his duty. Under the circumstances, if you see no objection, the matter may be allowed to rest here.

The enclosures received with the above are herewith returned.

I have &c,

(Signed) K.P.Puttanna Chetty
Deputy Commissioner, Shimoga District.

"C o p y"

Personal Assistant

For the Senior Surgeon and Sanitary Commissioner.

Annexure 4006

Received
Muhammad Ibrahim
Head Constable 1/2
Police Station Lalian
Tehsil Chiniot
Distt. Chiniot

ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਤੇ ਨਿਯਮ ਜੋ ਇਸ ਪੱਤਰ ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਹਨ, ਉਹ ਵੀ ਇਸ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹਨ।

ਇਹ ਪੱਤਰ ਤੁਹਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦੀ ਰਸੀਦ ਭੇਜਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੀ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇਗਾ।

ਧੰਨਵਾਦ ਸਹਿਤ,

ਹਸਤਾਖਰ

ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਰਾਜਵੰਤ ਕੌਰ ਸੰਧੂ

ਸਕੱਤਰ, ਸਹਿਕਾਰੀ ਸਭਾ ਲਿਮਟਿਡ

ਨੱਥੀ: ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਤੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਕਾਪੀ

ਪ੍ਰਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਲੋੜੀਂਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਹਿਤ:

1. ਸ਼੍ਰੀ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ, ਸਹਾਇਕ ਸਕੱਤਰ

2. ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਕਮਲਜੀਤ ਕੌਰ, ਖਜ਼ਾਨਚੀ

3. ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰਮੁਖ ਸਿੰਘ ਲਾਲੀ, ਸਟੋਰ ਕੀਪਰ

4. ਸ਼੍ਰੀ ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ, ਕਲਰਕ

5. ਸ਼੍ਰੀ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਾਨ, ਚੌਕੀਦਾਰ

ਨੋਟ: ਇਹ ਪੱਤਰ ਸਭਾ ਦੇ ਨੋਟਿਸ ਬੋਰਡ ਉੱਤੇ ਵੀ ਲਗਾਇਆ ਜਾਵੇ।

ਸਾਰਥਕ ਹੋ

ਹੋਵੇ ਸਕੇ

ਹੋਵੇ ਸਕੇ ਹੋਵੇ ਸਕੇ ਹੋਵੇ ਸਕੇ

No 60

15

Shimoga District

Deputy Commissioner's Office

Dated 9th July 1903.

From

K.P.Puttanna Chetty Esquire

Deputy Commissioner

Shimoga District.

To

Lt.Col.J.Smyth, M.D., I.M.S.,

Senior Surgeon and anitary Commissioner

with the Government of Mysore,

Plague Department.

Sir,

In continuation of this office letter No.2527 dated 16th June 1903, forwarding the explanation of the Amildar of Sorab for not submitting the Plague returns in time, I have the honor to forward herewith a further report No.7 of the 4th Instant, from the Amildar. It will be seen from the explanation that the Amildar was engaged with the Huzur Jamabandi Officer from the 7th to 29th April 1903, and that when he went to Annavatti on other duty on the 7th May 1903 he learnt that daily Plague reports were not being sent, that he directed the Sheikdar to submit the reports punctually, that as no reports were received either from the Sheikdar or the Patel even by the 19th May, he sent orders both to the Sheikdar and Police Jamadar on the subject. There upon the Sheikdar's report dated 22nd May 1903, was received in the Taluk office on the 26th idem and was submitted to this office the same day.

2. The fault appears to be chiefly on the part of the village and Taluk officials and the Sheikdar has already been fined half a month's pay. The Amildar was not altogether unmindful of his duty, but he should have taken prompt steps to rectify the mistake.

I have &c.
Sd/ K.P.Puttanna Chetty
Deputy Commissioner
Shimoga District.

"Copy"

Personal Assistant

for the Sr. Surgeon & Sanv: Comr.

10/-
3-6
29-5-'03.
1321/
730

శీకకాంగ్రెసు తో చెప్పటం-మిలటరీ రిజర్వు

సీంకబి తో బ్లాక్ అమ్ లాబ్ తాలూ ప్రకటం

నాకాల్ రాబ్లా ఈ-సీం-దు ఈ దినకలు వివరాలు సీంగా రాసుకొ

నవి నుంచి తలాతా ఆనవాళ్ళు అయిన వాళ్ళు రిజిస్టరు వివరాలు ఇంకా రెండు

రోజుల లోపు లాంగాయిక్ పద్ధతి ప్రకారం '17-4-1903 లాంటి

యిలాగే రిజిస్టరు అయిన వారి తో రిజిస్టరు చేయాలి - ఇలా అయిన

వారి రిజిస్టరు లో ఎవరైనా రిజిస్టరు అవ్వకపోతే వారి పేర్లు

ఇప్పుడే కూడా రిజిస్టరు లో చేర్చాలి. ఇలా చేయకపోతే

ఏం చేస్తాము? రిజిస్టరు లో పేర్లు అయిన వారికి రిజిస్టరు

అయిన వారి పేర్లు లిస్టులు ఇవ్వాలి. ఇలా ఇవ్వకపోతే

రిజిస్టరు లో పేర్లు నమోదు అయిన వారి రిజిస్టరు లిస్టులు

మా తి $\frac{372}{7.5.1903}$ ప్రకటం గా చేయబడ్డాయి. ఈ రిజిస్టరు

ఈ 20 దినములు దాటిన తరువాత కాంగ్రెస్ లో రిజిస్టరు

నవి కొన్ని ఉండి ఈ గా రిజిస్టరు అయితే

ఈ రిజిస్టరు వారు వాదన చేస్తే. అందుకు అయిన కారణాలు

రిజిస్టరు లో పేర్లు ఇప్పుడే ఇలా మీటింగ్ లో

చూపి అనుబంధం గా రిజిస్టరు అయితే.

ఈ మీటింగ్ లో ఎవరు అయినా అభ్యంతరాలు కొనసాగించాలి

రిజిస్టరు అయిన వారి వివరాలు ఇంకా నిన్న వివరాలు

తేదీ రిజిస్టరు చేసిన తేదీ 29/5/03. K. Muttaramayya.

P.C

ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਠ ਕਰਨ ਦਾ ਨਿਯਮ ਹੈ ਤੇ ਉਸ
ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਨੂੰ ਵਿਚਾਰਨ ਦਾ ਨਿਯਮ ਨਹੀਂ ਹੈ ਇਸ ਲਈ
ਉਸ ਦੇ ਅਰਥ ਵਿਚਾਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਉਸ ਦੇ
ਅਰਥਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝ ਕੇ ਉਸ ਅਨੁਸਾਰ ਜੀਵਨ ਬਣਾਇਆ ਜਾ
ਸਕੇ ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਪੁਸਤਕ ਲਿਖੀ ਗਈ ਹੈ ਇਸ ਵਿਚ
ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਪਉੜੀਆਂ ਦੇ ਅਰਥ ਅਤੇ ਵਿਆਖਿਆ
ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਾਰੇ
ਸਲੋਕਾਂ ਦੇ ਅਰਥ ਵੀ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ ਤਾਂ ਜੋ ਪਾਠਕ ਸਾਰੀ
ਬਾਣੀ ਦੇ ਅਰਥ ਸਮਝ ਸਕਣ ਅਤੇ ਉਸ ਅਨੁਸਾਰ ਜੀਵਨ
ਬਣਾ ਸਕਣ ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਵਿਚ ਮੈਨੂੰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ
ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਤੋਂ ਸਹਾਇਤਾ ਮਿਲੀ ਹੈ ਮੈਂ
ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ
ਦੀ ਚਿਰ ਸਥਾਈ ਸੁਖ ਸ਼ਾਂਤੀ ਲਈ ਅਰਦਾਸ ਕਰਦਾ ਹਾਂ
ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਦੀ ਛਪਾਈ ਵਿਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕੀਤੀ
ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵੀ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ
ਚਿਰ ਸਥਾਈ ਸੁਖ ਸ਼ਾਂਤੀ ਲਈ ਅਰਦਾਸ ਕਰਦਾ ਹਾਂ
ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਜੋ ਕੁਝ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਉਹ
ਮੇਰੀ ਸਮਝ ਅਨੁਸਾਰ ਹੈ ਜੇ ਕੋਈ ਭੁੱਲ ਚੁੱਕ ਰਹਿ ਗਈ ਹੋਵੇ
ਤਾਂ ਉਸ ਲਈ ਮੈਂ ਖਿਮਾ ਦਾ ਜਾਚਕ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸੁਧਾਰ ਲਈ
ਸੁਝਾਅ ਦੇਣ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਜੋ ਅਗਲੇ ਐਡੀਸ਼ਨ
ਵਿਚ ਸੁਧਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ

ಸಂಖ್ಯೆ: ಎಸ್.ಡಿ.ಎ.ಸಿ.ಆರ್.ಎಸ್.ಎಸ್.ಎಸ

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਹਾੜੇ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿਚ ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਲੱਡੂ ਵੰਡੇ ਜਾਣ ਦੀ ਪ੍ਰਥਾ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਕੀ ਕਾਰਨ ਹੈ?

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਹਾੜੇ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿਚ ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਲੱਡੂ ਵੰਡੇ ਜਾਣ ਦੀ ਪ੍ਰਥਾ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਾਰਨ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਹ ਸਿਰਫ ਖੁਸ਼ੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਦਾ ਇਕ ਤਰੀਕਾ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਾਰਨ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਹ ਸਿਰਫ ਖੁਸ਼ੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਦਾ ਇਕ ਤਰੀਕਾ ਹੈ।

[illegible]

[illegible]

1 [illegible] 6-4-3 [illegible]
21-5-[illegible]

2 [illegible]

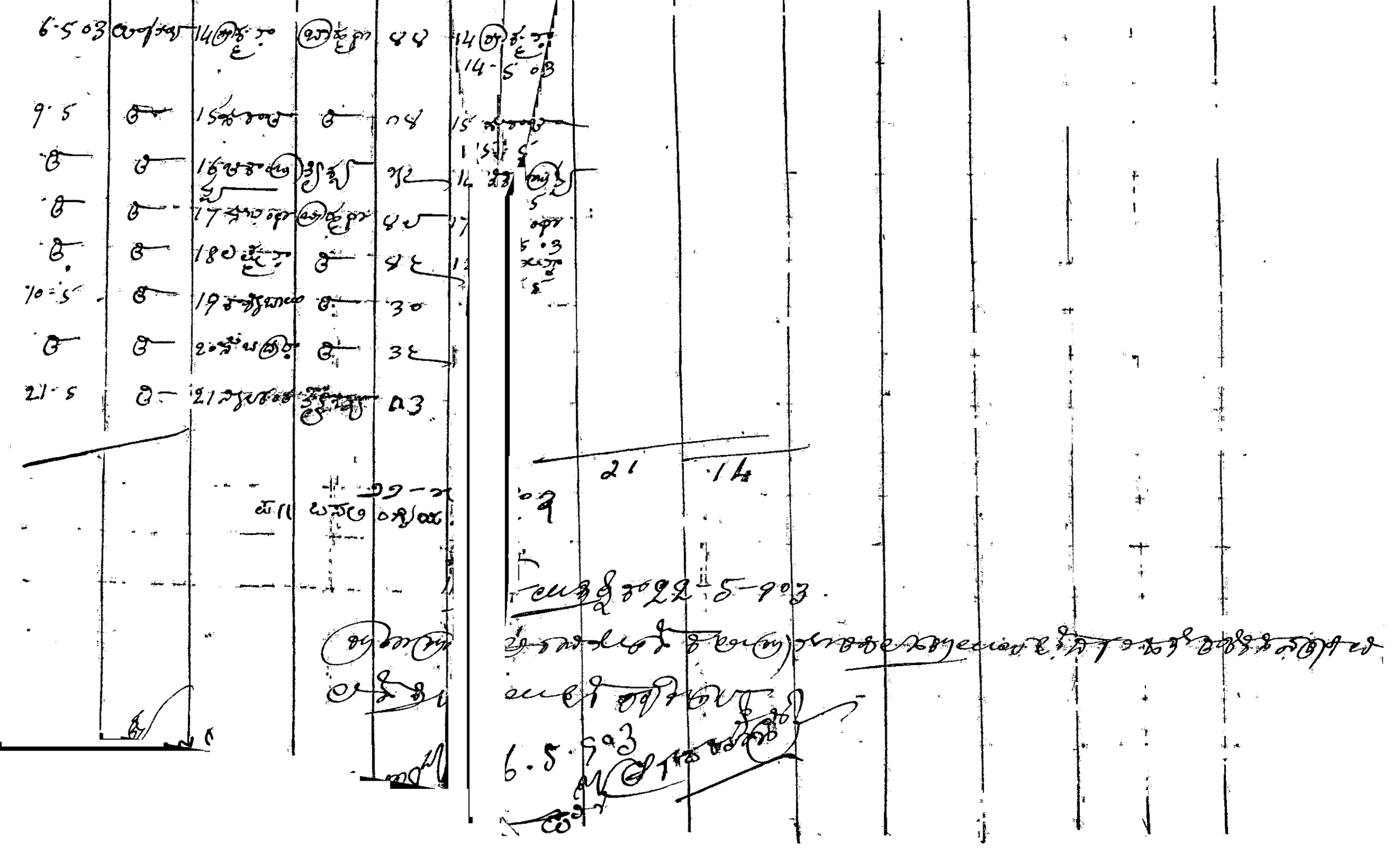
3 [illegible] 1044
[illegible] 1178 } 2

4 [illegible] 936 1

5

Anandrao

| | | |



ಶಿರಸ್ತೇದಾರರು ಕಛೇರಿಯ ಕೆಲಸಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿ ಸಹಿ ಮಾಡಿದ ನಂತರ ಅವರು ಕಛೇರಿಯಿಂದ ಹೊರಗೆ ಹೋಗಿ ಬರುವಾಗ ಅಥವಾ ಬೇರೆ ಕೆಲಸದ ಮೇಲೆ ಹೊರಗೆ ಹೋಗುವಾಗ ಅವರು ಕಛೇರಿಯಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲದಿರುವಾಗ ಅವರ ಕೆಲಸಗಳನ್ನು ಯಾರು ನೋಡಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು ಎಂಬುದರ ಬಗ್ಗೆ ಸ್ಪಷ್ಟವಾದ ಆದೇಶಗಳನ್ನು ಹೊರಡಿಸಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಕೆಲವು ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ಅವರು ಕಛೇರಿಯಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲದಿರುವಾಗ ಅವರ ಕೆಲಸಗಳನ್ನು ಯಾರು ನೋಡಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು ಎಂಬುದರ ಬಗ್ಗೆ ಸಂಪ್ರದಾಯಗಳು ಬೆಳೆದು ಬಂದಿವೆ. ಅಂತಹ ಸಂಪ್ರದಾಯಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸಂಪ್ರದಾಯವೆಂದರೆ ಶಿರಸ್ತೇದಾರರು ಕಛೇರಿಯಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲದಿರುವಾಗ ಅವರ ಕೆಲಸಗಳನ್ನು ಅವರ ಕೆಳಗೆ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವ ಹಿರಿಯ ಗುಮಾಸ್ತರು ನೋಡಿಕೊಳ್ಳುವುದು. ಆದರೆ ಈ ಸಂಪ್ರದಾಯವು ಎಲ್ಲಾ ಕಛೇರಿಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಇಲ್ಲ. ಕೆಲವು ಕಛೇರಿಗಳಲ್ಲಿ ಶಿರಸ್ತೇದಾರರು ಕಛೇರಿಯಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲದಿರುವಾಗ ಅವರ ಕೆಲಸಗಳನ್ನು ಅವರ ಕೆಳಗೆ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವ ಹಿರಿಯ ಗುಮಾಸ್ತರು ನೋಡಿಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ. ಬದಲಿಗೆ ಅವರ ಕೆಲಸಗಳನ್ನು ಕಛೇರಿಯ ಇತರ ಗುಮಾಸ್ತರು ನೋಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಇಂತಹ ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ಶಿರಸ್ತೇದಾರ

Dear Sir,

I have the honour to forward herewith a petition addressed to His Excellency the Governor in Council by Mr. [illegible] Chief Engineer, Public Works Department, Punjab, praying for the grant of a pension of Rs. [illegible] per mensem on retirement from the service of Government.

2. Mr. [illegible] was appointed to the Punjab Public Works Department on the 19th December 1903 from [illegible]

Yours obedient servant

[illegible]

Secretary to Government

Punjab

To

The Secretary to Government

Punjab

Public Works Department

[illegible]

[illegible]

Date 30/5/1903

Name Mohammad Ibrahim Khan

Address Kotgarh

Occupation Cultivator

Religion Muslim

Age 26

Can you read and write Urdu?

Have you ever been in Government service? If so, what was your last appointment?

Have you ever been in the employ of a Missionary? If so, what was your last appointment?

Have you ever been in the employ of a Native Christian? If so, what was your last appointment?

Have you ever been in the employ of a European

ملاحظہ ہو۔ ۱۹۰۶ء

۱۹۰۶ء

۱۹۰۶ء

۱۰ کدام یک از گزینه‌های زیر در مورد شکل مقابل صحیح است؟

الف) $\vec{a}$ و $\vec{b}$ هم‌جهت‌اند.

ب) $\vec{a}$ و $\vec{b}$ هم‌اندازه‌اند.

پ) $\vec{a}$ و $\vec{b}$ قرینه‌اند.

ت) $\vec{a}$ و $\vec{b}$ برابرند.

۱۱ اگر $\vec{a}$ و $\vec{b}$ دو بردار مخالف صفر باشند و $\vec{a} + \vec{b} = \vec{0}$ باشد، کدام گزینه صحیح است؟

الف) $\vec{a}$ و $\vec{b}$ هم‌جهت‌اند.

ب) $\vec{a}$ و $\vec{b}$ هم‌اندازه‌اند.

پ) $\vec{a}$ و $\vec{b}$ قرینه‌اند.

ت) $\vec{a}$ و $\vec{b}$ برابرند.

۱۲ در شکل روبه‌رو $\vec{a} + \vec{b} + \vec{c}$ برابر کدام بردار است؟

الف) $\vec{AB}$

ب) $\vec{BA}$

پ) $\vec{AC}$

ت) $\vec{CA}$

209

ಸಂಖ್ಯೆ

ದಿನಾಂಕ 19-12-2023

1379g
11851

ಇವರಿಂದ

ಶ್ರೀ ಬಿ.ಎಸ್. ಪ್ರಕಾಶ್
ಪಿ.ಎಸ್.ಐ. ಕಾಮಸಮುದ್ರ ಪೊಲೀಸ್ ಠಾಣೆ
ಚಿಕ್ಕಬಳ್ಳಾಪುರ ಜಿಲ್ಲೆ

ಇವರಿಗೆ

ಮಾನ್ಯ ಪೊಲೀಸ್ ಉಪಾಧೀಕ್ಷಕರು
ಚಿಕ್ಕಬಳ್ಳಾಪುರ ಉಪವಿಭಾಗ
ಚಿಕ್ಕಬಳ್ಳಾಪುರ

ವಿಷಯ: ಕಾಮಸಮುದ್ರ ಪೊಲೀಸ್ ಠಾಣೆ ಮೊ.ಸಂ. 276/2023 ಕಲಂ 379 ಐಪಿಸಿ ಮತ್ತು 3(1)(ಆರ್)(ಎಸ್) ಎಸ್.ಸಿ/ಎಸ್.ಟಿ (ಪಿಒಎ) ಕಾಯ್ದೆ ಪ್ರಕರಣದ ತನಿಖೆಯ ಪ್ರಗತಿ ವರದಿ ಸಲ್ಲಿಸುವ ಬಗ್ಗೆ.

ಉಲ್ಲೇಖ: ಕಾಮಸಮುದ್ರ ಪೊಲೀಸ್ ಠಾಣೆ ಮೊ.ಸಂ. 276/2023 ಕಲಂ 379 ಐಪಿಸಿ ಮತ್ತು 3(1)(ಆರ್)(ಎಸ್) ಎಸ್.ಸಿ/ಎಸ್.ಟಿ (ಪಿಒಎ) ಕಾಯ್ದೆ ಪ್ರಕರಣ.

ಮೇಲ್ಕಂಡ ವಿಷಯ ಮತ್ತು ಉಲ್ಲೇಖಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಈ ಪ್ರಕರಣದ ತನಿಖೆಯ ಪ್ರಗತಿ ವರದಿಯನ್ನು ಈ ಕೆಳಕಂಡಂತೆ ಸಲ್ಲಿಸಿದೆ.

943
1-6-93

Mysore Govt., Gen. & Rev. Secretariat

Branch SECTION

FILE NO. Progs. of the Govt. of H. H. the Maharaja of Mysore.

SERIAL No. 6

File No. (if any) and its date—

Office Draft.

27 Sept 02

Sl 6 (6)

Read:

Correspondence ending ending with docket No236P dated the 29th July 1903, from the Senior Surgeon and Sanitary Commissioner with the Government of Mysore, forwarding copy of letter No205 dated the 23rd idem from the Dy. Commr, Shimoga Dist, stating that ~~any further action in the matter of~~ the complaint ~~brought~~ against Mr. Krishnappa, Amildar of Sorab, for not reporting plague cases and deaths promptly may be allowed to drop in-as-much as on further investigation it has been ascertained that the fault appeared chiefly to lie with the village and taluk officials and that the amildar in question was not altogether unmindful of his duty.

Order:

Order thereon No 2407763 15/8/03.

Recorded with the observation that the defaulting officials may be warned to be more careful in future.

2 In such cases Govt would, glad to be favored with the views of the Sr. Surgeon also.

14/8/03

Secretary

To

The Senior Surgeon. 5/8/03

Subd. for orders.

The Progs. is addressed to the Sr. Surgeon only in view that he is the chief executive head in ~~the~~ matters relating to plague and as one thro' whom all correspondence between Govt & Dist offrs must pass, the inclusion of the Shimoga Dy Coll. appears unnecessary.

Yes